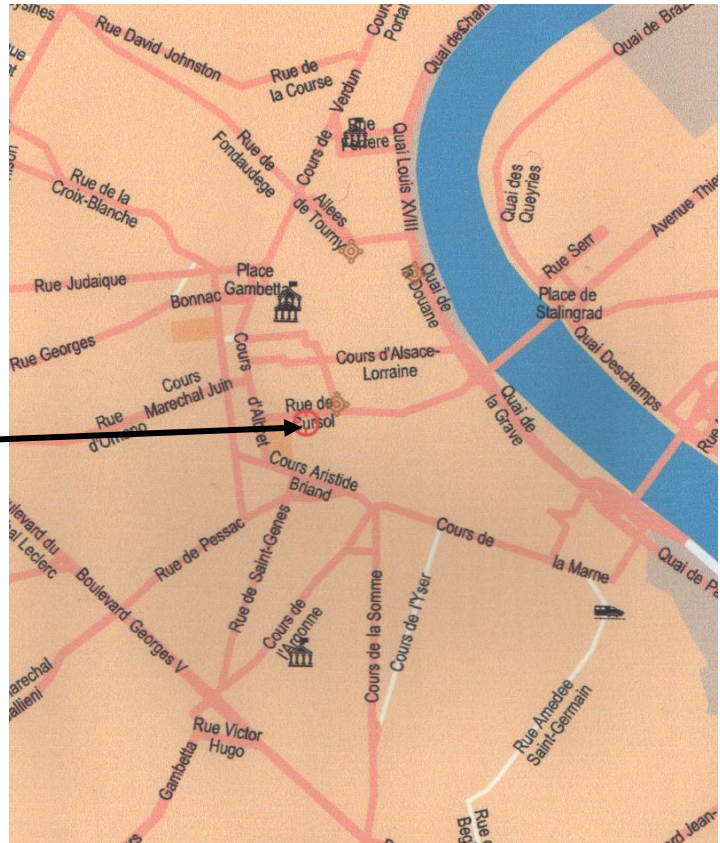


*La classe d'accueil du collège Francisco Goya,
à Bordeaux*



Abdou, 15 ans, de Mauritanie.

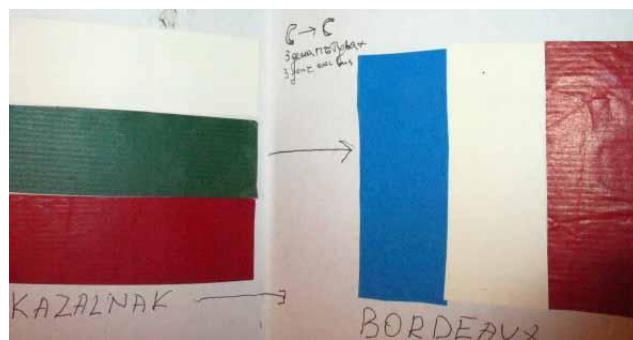
En France depuis 10 mois. Sa langue maternelle est le peul.

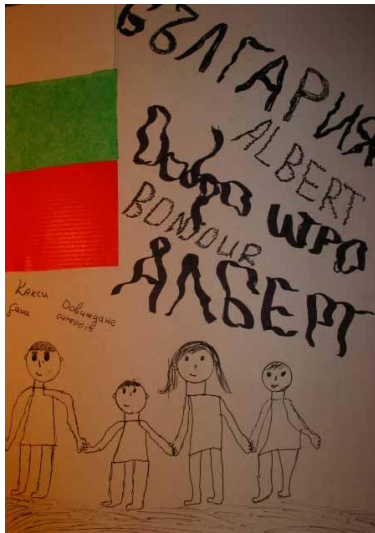
Il a appris à lire en français qui était langue coloniale et en arabe qui est toujours langue officielle. Par contre, il ne lit pas du tout ... enfin, si, un peu maintenant le journal en français. D'ailleurs, le français était une de ses matières préférées en Mauritanie. Il ne sait pas encore s'il va en 4^{ème} ou en 3^{ème} intégration qui lui permet d'entrer progressivement dans le monde du travail. Par contre, il sait ce qu'il voudrait faire : mécanicien.



Ali

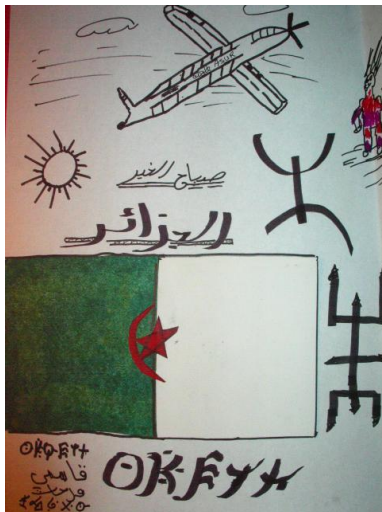
Ali a 15 ans, il vient de Bulgarie où il parlait bulgare à l'école et turc à la maison. Il est moyennement content d'être au collège : sa venue en France lui a fait perdre un an alors qu'il aurait dû effectuer sa dernière année dans son collège. Bientôt, il va intégrer la 4^{ème} dans le module ou la 3^{ème} intégration. Il ne sait pas ce qu'il fera plus tard, mais il sait ce qu'il aimerait : être footballeur !





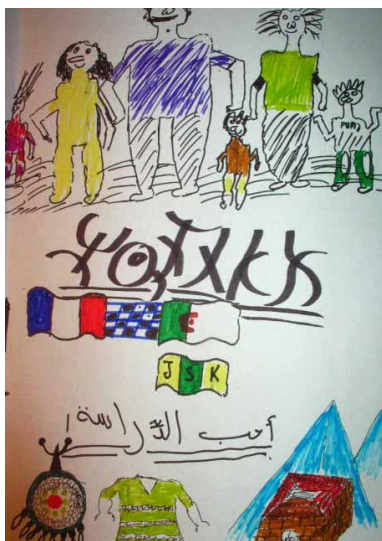
Alphonse

Alphonse a 14 ans, il vient aussi de Bulgarie où il parlait indifféremment bulgare et turc mais c'est le bulgare qu'il considère comme langue maternelle. Il n'avait jamais étudié le français auparavant. En France, il n'a de contact avec le français qu'à l'école. Même la télévision, il la regarde en bulgare. L'année prochaine, il sera en 5^{ème}. Comme Wassila le métier d'avocat le fait rêver, sinon il aimerait trouver un travail en relation avec les ordinateurs.



Farid

Agé de 13 ans, Farid vient d'Algérie. A l'école, il a appris le français. Comme son père, il est polyglotte et considère même mieux connaître le français que l'arabe. La langue de la maison est le kabyle. Il est arrivé en cours d'année scolaire en classe d'accueil, après un passage dans une 6^{ème} générale. Il aime tout à l'école et l'école le lui rend bien puisqu'il est le premier de la classe. L'année prochaine, il sera en 5^{ème} et n'aura qu'un an de « retard ». Plus tard, il souhaiterait devenir pilote d'avion.

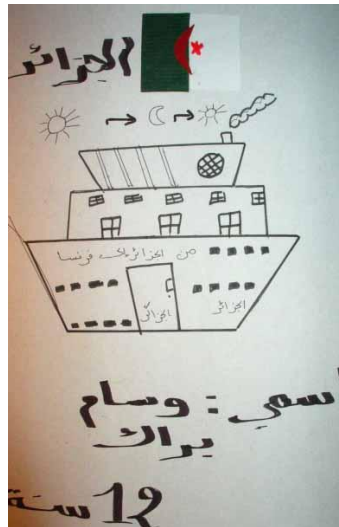


Wassila

Wassila est la petite sœur d'Ilhem. Avec ses 12 ans, elle fait partie des plus jeunes de la classe. Au collège, elle aime tout et surtout le français. Pour la première fois de sa vie, elle a fait du théâtre.

Elle a beaucoup aimé les sorties avec l'association le Bruit du Frigo qui lui ont permis de connaître beaucoup de choses dans sa ville. Elle aimerait aussi découvrir les autres pays des élèves qui sont dans la classe. Pour l'instant, elle entre en 6^{ème} à la rentrée.

Plus tard elle voudrait devenir avocate.



George

George est arrivé de Géorgie, cela fait presque deux ans. D'abord, il a effectué un CM2 puis il est entré en classe d'accueil. Il a un goût prononcé pour les langues qu'il a étudiées en Géorgie, c'est-à-dire l'anglais et le russe, et maintenant pour le français. Ce n'est pas un grand lecteur mais un grand parleur. Ce n'est pas pour rien qu'il souhaiterait comme beaucoup d'enfants devenir avocat ou comédien ! L'année prochaine, il entre en 5^{ème}.



Jennifer

Jennifer est arrivée du Portugal. Agée de 13 ans, elle avait commencé le collège. Elle n'y avait pas étudié le français mais l'anglais qui fait partie de ses matières préférées. Son apprentissage en français est rapide, cette discipline est maintenant sa préférée, d'autant que ses connaissances lui permettent de discuter en français avec des amis. Elle ne sait pas quel métier sera le sien. L'an prochain, elle entre en 6^{ème}.



Patricia

Depuis un an et demi, Patricia a quitté le Portugal. Elle y commençait une 6^{ème} et quand elle est arrivée en France, elle a repris en CM2. Sa matière préférée était le portugais, et ici, c'est le français. Elle aime particulièrement la poésie. Comme Jennifer, elle a apprécié l'expérience théâtrale et les sorties avec le Bruit du Frigo, d'autant qu'elle a trouvé les intervenant très sympathiques. L'année prochaine, elle commence une 6^{ème} : comme elle va sur ses 12 ans, elle n'aura perdu qu'une année.

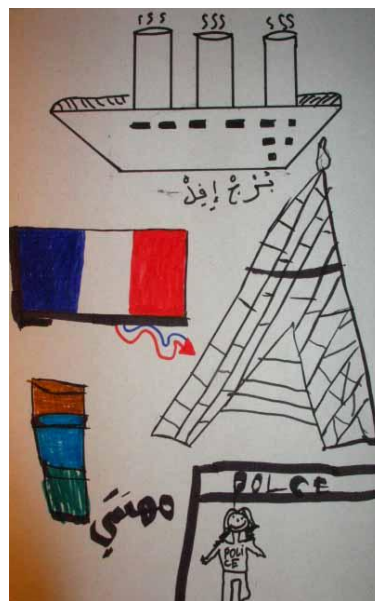
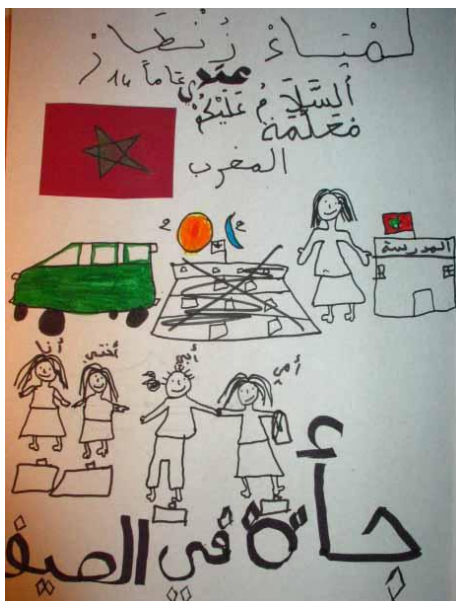
Kouros

Cela fait plus d'un an que Kouros est arrivé d'Iran. En attendant de commencer la classe d'accueil, il est resté quelques mois en 5^{ème} générale. Au collège, il aime tout, exception faite de la musique et peut-être que les sorties avec le Bruit du Frigo serait mieux si on marchait moins ... ! Très curieux, il lit même les conjugaisons du Bled. A la rentrée, âgé de 14 ans, il fait sa rentrée en 4^{ème}. Plus tard, il aimerait devenir designer.



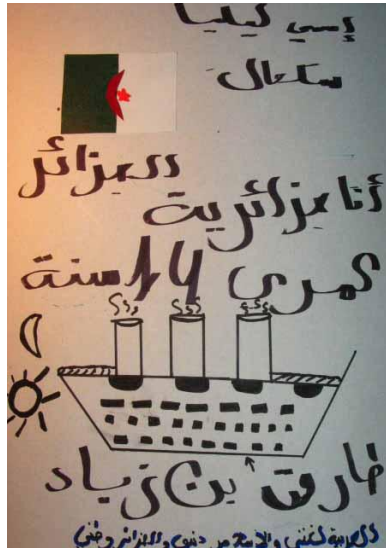
Latifa

Latifa vient du Maroc où elle a étudié le français. Arrivée depuis un peu plus d'un an, elle est entrée en classe d'accueil à la fin de l'année scolaire et son inscription a été reconduite à la rentrée 2005. Le collège lui plaît beaucoup, surtout pour les professeurs et les amis. Elle est déléguée de classe avec Kouros. Elle entre dans sa quinzième année et à la rentrée, elle commence une 4^{ème}. Elle aimerait devenir policière.



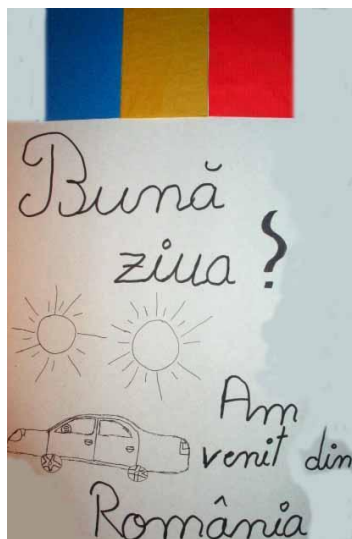
Leila

Leila arrive d'Algérie où elle a étudié durant plusieurs années le français. A la maison, elle parle en français avec certains membres de la famille. Appartenant aux doyens de la classe – bientôt 15 ans -, l'établissement lui propose une 4^{ème} dans le module pour l'année à venir. Plus tard, elle prévoit devenir hôtesse de l'air.



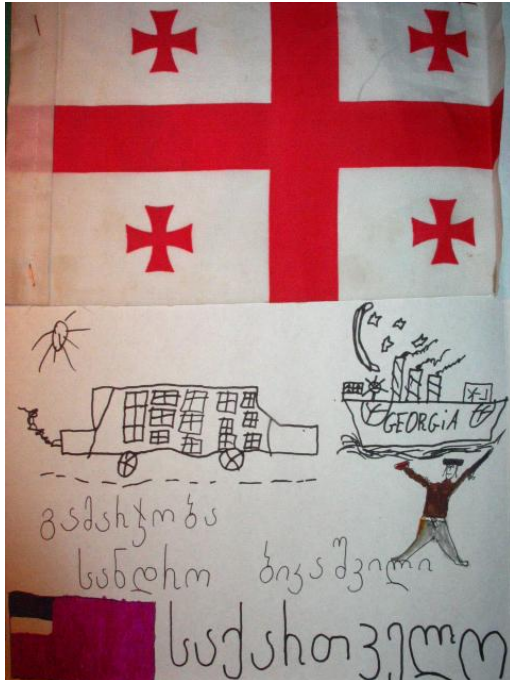
Roxana

A la rentrée 2005, Roxana arrivait de Roumanie, où elle avait commencé le collège, depuis deux ans. Là-bas, elle avait commencé à étudier le français, l'anglais ... et il y avait aussi des cours de catéchisme. Les élèves roumains ont le droit de porter des casquettes, et pendant les récréations, ils peuvent rester dans la classe. Au collège Goya, elle a reçu les félicitations de l'équipe enseignante et semble s'être bien intégrée. Pourtant, elle aimerait retourner en Roumanie. Très bonne en sport, elle voudrait devenir danseuse.



Viktor

Viktor a 13 ans. Il vient de Géorgie. Là-bas, l'alphabet est très différent de l'alphabet latin. Il a étudié le russe pendant plusieurs années et aussi l'anglais. Le français est nouveau pour lui. Il aime bien le collège (et surtout une camarade de classe, auréolée de cœurs sur son dessin !). L'an prochain, il entre en 5^{ème}. Plus tard, il voudrait être policier ou footballeur.

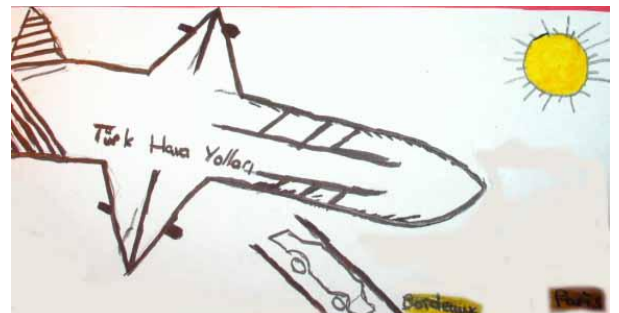


Selim

Originaire de Turquie, Selim a 12 ans.

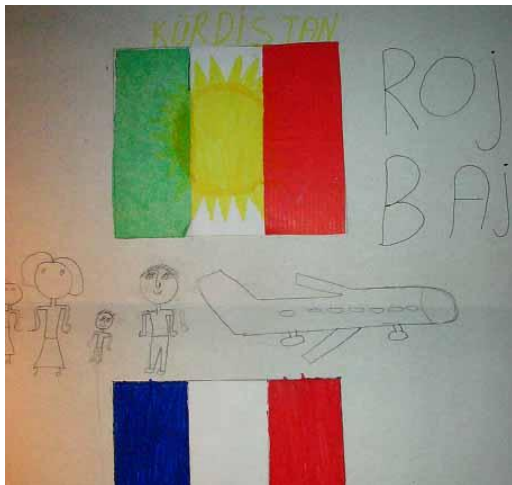
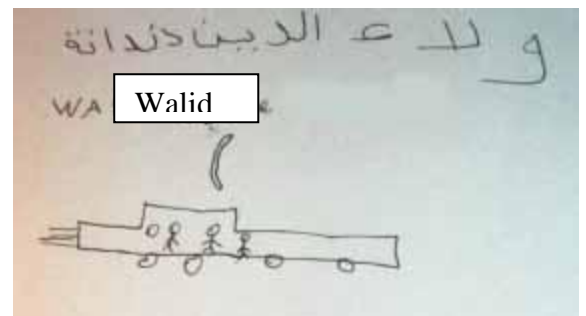
Son apprentissage a été lent, mais maintenant il fait beaucoup de progrès en français. Il n'avait jamais étudié cette matière dans son établissement scolaire : sa langue vivante était l'anglais. Il commence à participer plus, surtout dans le travail de groupe.

Plus tard, il veut travailler dans le domaine de l'informatique.



Walid

Agé de 14 ans, Walid vient de Tunisie. Il éprouve des difficultés à travailler aussi, après avoir fait le point avec la conseillère d'orientation et sa famille, il va entrer dans une SEGPA afin de poursuivre son cursus. La lecture lui pose problème et il ne parvient pas par conséquent à participer sur les exercices écrits.



Agée de 15 ans, **Dilek** est dans le courant de l'année. Après quelques temps dans une classe ordinaire, elle a intégré la classe d'accueil et ne savait pas un mot en français. L'apprentissage du français est difficile, elle a du mal à travailler seule et à comprendre les consignes des exercices. Elle aime les arts plastiques et la musique. Plus tard, elle voudrait devenir infirmière.

Abdel

Arrivé au cours du seconde trimestre, Abdel vient du Kurdistan. Il a 13 ans. Il parle encore peu le français. Au Kurdistan comme en France, sa matière préférée est le sport. Si on lui demande le métier qu'il aimerait faire, c'est docteur. A cause de son arrivée tardive et de la langue, il travaille beaucoup avec Dilek qui est son aînée, comme cela, ils s'entraident.



Eda

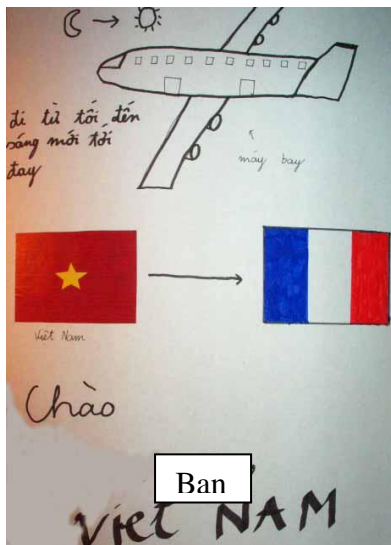


Eda

Eda vient de Bulgarie. Elle est arrivée au cours du deuxième semestre et est repartie avant la fin de l'année scolaire. Elle s'entend bien avec Dilek avec qui elle parle en turc.

Ban

En août dernier, Ban est arrivé du Vietnam. Là-bas, au collège, les élèves portent un uniforme et ils peuvent sortir pendant les heures de permanence. Ce n'est pas possible ici, par contre on peut s'habiller comme on veut ! Ban a 15 ans, il aime bien lire et l'étude des langues, mais aussi les mathématiques. Tant mieux, car s'il participe vraiment très peu à l'oral, il se débrouille très bien dans les matières scientifiques. Il va certainement aller en quatrième à la rentrée, bien qu'on lui ait proposé la troisième d'intégration.



Ilhem

Juillet 2005. Ilhem arrive avec des membres de familles, parmi lesquels sa petite sœur, Wassila. Pendant deux ans, elle a été au collège dans son pays, en Algérie. Elle y aimait déjà l'étude du français, langue avec laquelle elle a appris à lire dès petite, mais elle aimait aussi l'arabe et l'étude de l'islam. Maintenant, elle va sur ses 15 ans. L'année prochaine, elle ira en quatrième ou en troisième intégration. Elle veut rester en France et souhaiterait devenir pharmacienne.

